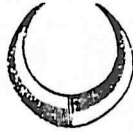


TELEGRAMME



تلفرافنامه

دولت علیه عثمانیه تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف معاملاتندن دولای مسئولیت قبول اغیز [نمونه ۱]

Retransmission ou Expédition			تکرار کشیده و یا سوق		RECEPTION			اخذ	
Soc. No. d'expédit.	کشیده فولتان مرکز	Date	تاریخ	مأمور امضای Signature de l'employé	مأمور امضای Signature de l'employé	Date	تاریخ	واسطه مرکزی Reçu de	سره نومروسی N° d'ordre
		دقیقه _____ ساعت _____				دقیقه _____ ساعت _____			
		H. _____ M. _____				H. _____ M. _____			

De _____ Pour _____ موردي _____

N° _____ Mots _____ Date _____ ساعت _____ دقیقه _____ تاریخ _____ کلمات غروب

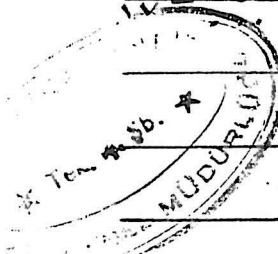
Voie _____ Indic. Eventuelles _____ اشارت عنقه

خبري بزره محمود قلعه سقايد انا عزله ماوانه ارضينر باشا بر حله
 در اين نظايرك بهر و الا سديج جاتير بهر كتر لك قانوه اساسي ووقفا
 مقومه عدالت مساوايه امرا اولته چه مواعدينه بولندي علاو نجه كور طي تاراجي
 به صيرت بدارلوم انا عز ابراهه محاميد به خلقه طولا شير مقومه ضرورته تا عينه
 استقاره اندر بدمتلك تا با مختلف وزه كينظرك لازم كدمليك ارايم
 جويشوه قد الكتوزده منتظر دسته محمد

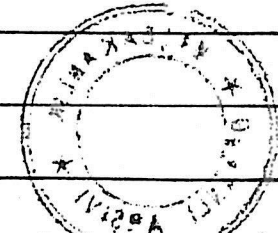
قراي الصبر وود

دارالخطيب داره شماره ۱۰۷

لورد
 ۷۹۷۶
 ۲۰۶۸



DH. 10.
182/4



داخله نظارتی مخبرات عمومیہ دائرہ سی شعبہ خ

۹۶

اوراق نومرہ سی	۸۷۲ ۱۶۶	میسوی	۱۷	۱۷	بصرہ ولایت	میسوی	۱۶
تاریخ ورودی	۱۷	تاریخ تیسوی	۱۷	۱۷	تاریخ تیسوی	۱۷	۱۶
لاجل التیسوی قلمہ ورودی	۱۸	مقابلہ ایندلی	۱۷	۱۷	تاریخ تیسوی	۱۷	۱۶

ذی ۱۷ ۱۸۷۲ عمادہ مہوٹاری دیکر مدین ابو محمد رسالہ افکارہ عمادہ رنظہ وہ مسخر خطا
 و جریہ نفاذ سہ ۱۶ د ۱۷ ۱۸۷۲ و ۱۷ ۱۸۷۲ تعلقہ قیہ لیک درہ جہود و جہود
 مالدیہ و عمادہ مفاہاتک مذکورہ اچھی جھونڈہ قاعدہ عدالت کوہہ وطنی اچھول ایسی
 وہ کا جسیر اجڑا اتنا جہانہ ایجا باہ مجید کوہہ معلوم ایسا لڑک با تدرہ یہ بی بیہ و بی بیہ
 ایسی ہی کوہہ تیسوی جھونڈہ سیت مواصلہ تیسوی ایسی قطع والارزہ اولیہ افکارہ
 اولیہ نفاذ اقتصادریہ افکارہ
 دیوارہ افکارہ

تیسوی

(با ارجاع تیسوی)

DH-1D-
18214

فہرست مطالب :

عبارتوں کی مضامین کا خلاصہ اور
فارسی الفاظ اور اصطلاحوں پر
تعمیراتی مضمون۔ ایک صفحہ

موضوعات پر
۱۔ الفہرست تاریخ و ۱۸۴۷ء بروز پندرہ روزہ
۲۔ الفہرست تاریخ و ۱۸۴۷ء بروز پندرہ روزہ

۳۔ الفہرست تاریخ و ۱۸۴۷ء بروز پندرہ روزہ
۴۔ الفہرست تاریخ و ۱۸۴۷ء بروز پندرہ روزہ
۵۔ الفہرست تاریخ و ۱۸۴۷ء بروز پندرہ روزہ
۶۔ الفہرست تاریخ و ۱۸۴۷ء بروز پندرہ روزہ
۷۔ الفہرست تاریخ و ۱۸۴۷ء بروز پندرہ روزہ
۸۔ الفہرست تاریخ و ۱۸۴۷ء بروز پندرہ روزہ
۹۔ الفہرست تاریخ و ۱۸۴۷ء بروز پندرہ روزہ
۱۰۔ الفہرست تاریخ و ۱۸۴۷ء بروز پندرہ روزہ

D.H.I. 115.
182/14

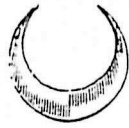


نوع الوثيقة : داخلية إدارية (DH. ID.)
رقمها : ١٨٢/٥
تاريخها : ٧ يناير ١٣٢٦ رومي
محل وجودها : الأرشيف العثماني بإستانبول

برقية من العمارة تحمل توقيع الحاج حمود الملاك إلى
وزارة الداخلية يطالب فيها برفع الحجز عن أملاكه، والعدول عن
عرضها للبيع بسبب كفالتة لعبدالكريم الصيهود في بدل
التزامه لمقاطعة «مركبير» التابعة للواء العمارة.
ومع البرقية وثائق متعلقة بذلك.

دولت تلغراف معاملاتدن طولانی مسؤلیت قبول ایتمز

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie



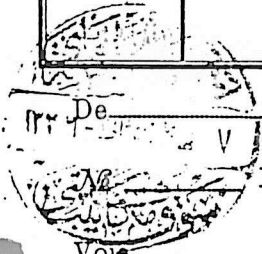
دولت علیه عثمانیه تلغراف اداره سی

Administration des Télégraphes de l'Empire Ottoman

TÉLÉGRAMME

تلغرافنامه

Retransmission ou Expédition			تکرار کئیده ویا سوق		RECEPTION			اخذ	
No d'Expédition	کئیده اولان مرکز	تاریخ date	مأمور امضاسی Signature de l'employé	مأمور امضاسی Signature de l'employé	تاریخ date	واسطه مرکزی reçu de	سره نومروسی No. d'ordre		
		H. ساعت M. دقیقه	محمد علی		H. ساعت M. دقیقه	ریاست			



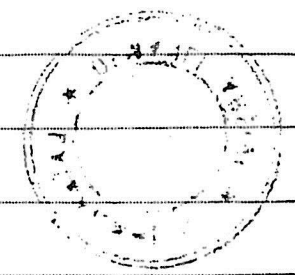
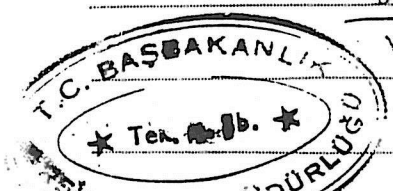
De Pour ۴۵ مورودی محمد علی مخرجی محمد علی
 Mots Date H. ساعت M. دقیقه کلان ۵۵۵
 Voie Indic. Eventuelles عس اشارت محله ۱۴۶ غروب

رأید نفی به کتبه

عجابه لوانه تابع مجرک مقاصد او هرگز نهی الزام لیکه کفایتی حکومته
 قاضی اظهار عصبانه آیده تأییدی ایچونه نو اولدولله قوی عکسینه مقاصد اتمه
 قتل نفوس نهب اموال تصدی ایضاً عبدالکرم الیهود تغلباً مقاصد حاصلاتینه
 کفایتاً تصرف زمنه اوزر مال را تجرک وکی و آخراً حدود ابرائیم جلیلی
 اعدامه حکم ایله کی جنده حکومت کفالت قاضی موضوع املار کی جزه درجه
 برقتد حکومت اظهار عصبانه مجاز رتقیله مقاصد حاصلاتی یغنی
 انجمنده لحواری املار کک صائلم قاضی عدالته منافعه نارهله بر عبدالکرم
 بالکلی الیوم عجاهه بولنه زلفه زمنه تجرک وکی مبالغه کتورنه تحصیل
 املار کک بینه میده ویرلیس صرف عدالتی عمله و اترهم ابلیم

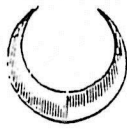
محمد محمود ملک

DH. ID. 182/5



دولت تلغراف معاملاتدن طولانی مسؤلیت قبول ایتمز

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie



دولت علیہ عثمانیہ تلغراف اداره سی

Administration des Télégraphes de l'Empire Ottoman

TÉLÉGRAMME

تلغرافنامه

Retransmission ou Expédition				RECEPTION			
تکرار کثیده ویا سوق		تاریخ		تاریخ		اخذ	
سوق نومروسی No d'Expédition	کثیده اولتان مرکز transmis à	تاریخ date	مأمور امضاسی Signature de l'employé	مأمور امضاسی Signature de l'employé	تاریخ date	واسطه مرکزی reçu de	سوق نومروسی No. d'ordre
		H. <i>علی محمد علی</i> M. <i>دقیقه</i>	<i>علی محمد علی</i>	H. <i>ساعت</i> M. <i>دقیقه</i>			

De *مغربی* Pour *مورودی*

Mots _____ Date _____ H. _____ ساعت
M. _____ دقیقه

Vole

Indic. Eventuelles

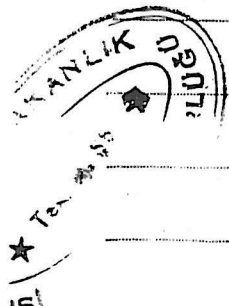
کلمات _____ غروب _____
نومرو _____ ۵۵۵۱
طریق _____ ۱۲۶

هغه اعبانه ریاست حلبه سنه

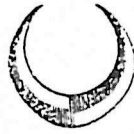
مخبره لوانه تابع مجریه قضاغه سنه احوال و امور در سنه الزام لیک کفیل لیک
 حکمته قارشو اظهار عصبانه ایله تازی اتمونه سووه اولناه توی عسکره قضاغه
 انله صورتله قتل نفوس زینب اماله نصی ایلیانه عبدالکریم الصبرود ثقلنا
 قضاغه حاصله کفیل ماب توفه زمنه اولدیله کورده ای واجرا
 حدود ابرازینه کللیله اعدام حکم ایله ای جنه حکومت کفالته قارشو موهوع
 املاک هجرت و فرارده رفقت حکمته اظهار عصبانه تجار برتفیله قضاغه
 حاصله بنما اتمنده طولانی املاک حما تکی قانونه عدالته خاضیه
 نایر علی بو عبد الکریم بالحب الیم مخبره م بولنده لیغنه زمنه کورده ای صافه
 کندونه نصیبه املاک بیغه صیانه ویلیک طرف عدالت عهده و ترجمه الیم

هانی محمد ملاک

DH-ID
182/5



TELEGRAMME



تلفرافنامه

دولت علیہ عثمانیہ تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف مسئولیت قبول امتز [نمونه ۱]

Retransmission ou Expédition				RECEPTION			
تکرار کشیده و یا سوق				اخذ			
سوق نومبروس No d'expédit.	کشیده اولتان مرکز transmis à	Date	مأمور امضای Signature de l'employé	مأمور امضای Signature de l'employé	Date	واسطه مرکزی Reçu de	سره نومبروس N° d'ordre
۲۲		۶. دقیقه ۷ ساعت H. M.			دقیقه ساعت H. M.	در باره	

De _____ Pour _____ موردی _____

N° _____ Mots _____ Date _____ H. _____ ساعت _____ دقیقه _____
M. _____ تاریخ _____ ۵۸۶۶ ۳۰۹ غروب

Voie _____ Indic. Eventuelles _____ اشارت عنمله _____

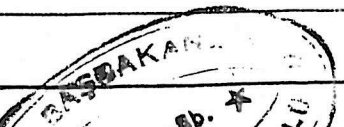
رغد لصدتہ

دخلاء عالیہ متعدد تفریق تائیس قاری الصوبہ لک محریہ مقاطعہ سرہ دستارندہ قلابہ اودنیہ
کوریہ بقایای مقاطعہ کسریہ اخصہ تادیہ ای عکری قالی الصوبہ سرہ ولایت سیدرہ نص اولوہ
عنا سدرہ مقاطعہ کسریہ حالہ بقایا نقد تادیہ اول عفر ورتدی حوزہ تادیہ مقادلاتہ مصدہ
شدت نقد اتناہ و سلفات بونقاناہ قاشو محر اولوہ فاشدہ بخارہ محریہ سید طیاران ای سنہ اول
با اعلام محریہ ایہ نظامیہ درہ طویلی کسریہ ایطناہ بونقاناہ مقاطعہ ای اشک ایہہ مستقر لک
شغلہ کسریہ اعلام محریہ ولایت توفی اخصہ ایتمندہ بھی برعین اطر اولوہ محریہ ایہہ مذکور سنہ
ایہہ در کسریہ ایطناہ نولم دقو اولوہ مقاطعہ بقاندرہ بونقاناہ ایہہ بقاندرہ کسریہ اسباب صوبہ لک
اشرف ملدہ دطریق معرفت عمده قانون بقاندرہ ایطناہ ایہہ بقایای درہ بونقاناہ تادیہ
زاعتر قلابہ بقاندرہ تادیہ ایطناہ ایہہ حلوہ برعناہ بیفتہ بونقاناہ سوز دسطلانہ
بوتہ ایہہ در محریہ ایطناہ کسریہ عہدہ لریہ اولوہ در بقاندرہ سنہ محوسدہ کسریہ بقاندرہ کسریہ
اشرف الملرہ ایہہ بوتہ معرفت بقاندرہ نظر دقو ایطناہ بونقاناہ میونہ معرفت عہدہ ولایت قانون اسباب
قوانین اعطاء بطریق بونقاناہ نہ با بقاندرہ بونقاناہ کسریہ بقاندرہ امر وادارہ بونقاناہ و مستقر

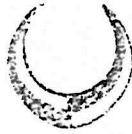
محمد الحلالک

DA. 10

مطبعہ احمد احسان و شرکاسی



TELEGRAMME



تلفرافنامه

دولت علیہ عثمانیہ تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

حکومت عثمانیہ تلفراف مخابراتی خدمات قبول نہیں کرتی

[۱۱۴۰]

Retransmission ou Expédition			تکرار کشیدہ و یا سبق		RECEPTION			الحظ	
No d'expédit.	کشیدہ اولشان مرکز	Date	تاریخ	مأمور امضای Signature de l'employé	مأمور امضای Signature de l'employé	Date	تاریخ	واسطہ مرکزی Reçu de	سورہ نومبرو No d'ordre
۶۴۴		H. M.				H. M.			

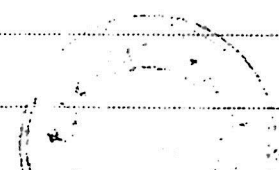
De _____ Pour _____ مودی _____

No _____ Mots _____ Date _____ H. _____ ساعت _____ M. _____ دقیقہ _____

Voie _____ Indic. Eventuelles _____ اشارت عمدہ _____

عبد الحکیم خان
 ع. ب. ر. ۱۱۴۰
 موصی محمد الخلیفہ اولادہ کفایتہ لای زمرہ مملکت نامہ انجمن
 امدادی تجویز و مروت اولادہ اجازت مملکت لای و الہم مملکت لای
 موصی خلیفہ اولادہ غیرہ برآمد و حکومت عثمانیہ مملکت لای
 بوصورہ لای مملکت لای

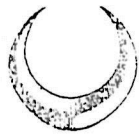
DA. ID.
 182/5



نوع الوثيقة : داخلية إدارية (DH. ID.)
رقمها : ١٨٢/٦
تاريخها : ٢ نوفمبر ١٣٢٧ رومي
محل وجودها : الأرشيف العثماني بإستانبول

برقية شرفية من وزارة الداخلية إلى والي البصرة حسن
رضا في إعلامه الباب العالي عمن يرغب في عزله من المأمورين
المستخدمين في الولاية لسوء سيرتهم وعجزهم عن القيام بالمهام
الموكولة إليهم.
ومعها برقية جوابية من والي البصرة، وثائق أخرى تتعلق
بذلك.

TELEGRAMME



تلگرافنامه

دولت علیہ عثمانیہ تلگراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'Etat n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلگراف معاملاتدن دولای مسئولیت قبول ادر
[نمونه ۱۴]

Retransmission ou Expédition			RECEPTION			
تکرار کشیده و یا سوق			اخذ			
سوق نومروسو No d'expédit.	کشیده اولتان مرکز transmis à	Date	مأمور امضای Signature de l'employé	Date	واسطه مرکزی Reçu de	سره نومروسو N° d'ordre
		تاریخ ۱۵ دقیقه H. M.		تاریخ دقیقه H. M.	ریاست	

De Pour موردی لغره
 No Mols Date H. ساعت M. دقیقه
 Voie Indic. Eventuelles اشارت محتله حرکتی

صدای نظامی 1

لغره موصولی لایحه ملک بصدور رسیدت معاودتہ تعلق بدیدی اهل کونینده بوزار
 سلاطین والی ولایت امر حوالہ یعنی استقامت و ایستادگی و درہ عالی جوہدہ الخ اول
 داعیہ ملک اکرم کوشیدم جلی مخرومیدر بولیم ہم برتقلید تصدیقہ دو مشروط حق کیم ملک مسئول
 خدمتہ مہنی کمر لہ زارہ ذاب کجاہ لہ معلومہ کہ حلالہ مادہ تعلق یعنی لایعوبہ
 دو مشروط حق مقام شہانہ لہی اشکال لہ روای کونہ بد تعلق کما ولہ یعنی عالیہ برزلی عذر
 انکونہ بولت اظہار نفس تصور ایلم بیلدین عقل بر درہ مردم فی الحقیقہ بولندہ عملہ
 درہ ملک بر صورتہ داعیہ مہنہ و فقار درہ انجہ بولمہ لایہ بر عدالت و مضمونہ بر عدت
 کیم بعد بوض تعلق دلدہ عقولہ ایگزہ و استقلیل بوجہ داعیہ عالیہ عہدہ عہدہ
 ادرہ مہنہ اولدہ لام لیدرہ کما لہ داعیہ لایہ مضمونہ لایہ مہنہ بر قراری
 امضا اشکور امضا ایلم قرارہ کیم انجہ ایلم لردم لوروز عہدہ عہدہ اولدیندہ شہرت
 بوجہ لہ و لایہ ایلم کیم ملک لایہ عہدہ لوروز عہدہ عہدہ لوروز عہدہ عہدہ
 لایہ عہدہ عہدہ لوروز عہدہ عہدہ لوروز عہدہ عہدہ لوروز عہدہ عہدہ

خلاصہ

داعیہ نظارتِ علیہ



مجلس اعلیٰ اسلامی اہل سنت و جماعت

تحریراتِ علمی

علاقہ

۱۱۰

دو ایلو
انضم
حضرتی

بصرہ و لاہور مرکز ماہی فضیلت و بہی انفریکٹ تیلینڈ و از ولایت مشالہا ہذا جلیانہ تنزاتی مدعو ترکت اعظمی اور اولادہ اور محکمہ ۱۱۰
ولفت سبز ہدلی سکر اعظمی انجمن انتخاب ممبرین علمینہ لیدی کو الہ نامت می اعظمی ہندہ برادہ مخصوص اسٹاڈولنہ ماہی جلیانہ جاز
اولیہ جلیانہ و صابای لائسہ عالیہ حادی یتیمناہہ تنظیمی عادہ ولندرق ایچ ایچ ایم ایس ایس کی بائیلڈ سکر اڈا وری برقمند انضم
۱۱۰ ح محکمہ ۱۱۰ ح کاویہ اولادہ

DH.1D-
182/6

۱۱۰

داخله نظارتي محابرات عموميہ دائرہ سی

ص ۲۴۸

لاجل التفتيش قائمه	ورودی	مقامی ایڈیٹر	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹
ورودی	ورودی	ورودی	ورودی	ورودی	ورودی	ورودی	ورودی	ورودی	ورودی
مقامی ایڈیٹر	مقامی ایڈیٹر	مقامی ایڈیٹر	مقامی ایڈیٹر	مقامی ایڈیٹر	مقامی ایڈیٹر	مقامی ایڈیٹر	مقامی ایڈیٹر	مقامی ایڈیٹر	مقامی ایڈیٹر

ریزبانہ وجوہات تک سارے سے شریف علی کوٹہ سے اس وقت کے وزیرانہ
 مع ۱۰ رسد
 باقی ماندی چیز کا طلب مع ہاڈنڈ اینڈ وی انڈیا سے
 تجزیہ ایڈیٹر

DH. 11D
 182/6